

Svizzera nel cuore dell'Europa

Switzerland at the hearth of Europe

Genova – 30 giugno 2017



▪ 26 GIUGNO - 1 LUGLIO 2017 ▪

CCIS
CAMERA
P COMMERCIO
ITALIANA
PER LA SVIZZERA
Fondata nel 1909



ITALIA - SVIZZERA

Italia e USA si contendono il *secondo posto quali partner commerciali* della Svizzera in ordine di importanza dopo la Germania, con un interscambio fra Italia e Svizzera che sfiora gli EUR 30 Mia.

L'Italia è inoltre il *terzo mercato d'esportazione* e il *secondo Paese di provenienza delle importazioni* della Svizzera.

Con investimenti diretti per 20 miliardi di CHF, la Svizzera, nono paese investitore in ordine di importanza, ha creato circa 76.000 posti di lavoro in Italia. Gli investimenti diretti italiani in Svizzera superano i cinque miliardi di CHF, con circa 14.000 persone occupate.

Fonte: Farnesina, Info mercati esteri

Export italiano verso la Svizzera

2014	2015	2016
€ 19,055 Mia	€ 19,241 Mia	€ 19,035 Mia

Import italiano dalla Svizzera

2014	2015	2016
€ 10,403 Mia	€ 10,849 Mia	€ 10,602 Mia

Totale import-export Italia-Svizzera

2014	2015	2016
€ 29,458 Mia	€ 30,09 Mia	€ 29,637 Mia



ALPTRANSIT - UN TUNNEL NEL CUORE D'EUROPA



CCIS



CAMERA
P COMMERCIO
ITALIANA
PER LA SVIZZERA

Fondata nel 1909

ALPTRANSIT - UN TUNNEL NEL CUORE D'EUROPA

- Alptransit è un elemento chiave per il trasferimento alla rotaia del traffico merci transalpino
- Cuore del corridoio Reno-Alpi e si congiunge senza soluzione di continuità al Mare del Nord ed al Mediterraneo
- Sistema di controllo ETCS2 (European Train Control System) compatibile con tutta Europa
- 150 locomotive equipaggiate con nuovi software e sistemi di radiotrasmissione
- 250 treni merce al giorno dai 180 prima di Alptransit
- Treni merce lunghi 750 m (sinora 580m) →
- Maggiore carico trasportabile (da 1600t a 2000t per trazione)
- 44 % di capacità in più per i treni merce:
la produttività e la competitività del traffico merci transalpino su rotaia aumenteranno in modo massiccio
- Legge sul trasferimento del traffico merci, Ltrasf (Iniziativa delle Alpi)
- La Svizzera offre una gestione ecologica e sostenibile dei flussi di merci in Europa



CCIS



CAMERA
P
COMMERCIO
ITALIANA
PER LA SVIZZERA

Fondata nel 1909

Dal punto di vista svizzero

- Frammentazione del sistema portuale ligure
 - Rete ferroviaria inefficiente - divario infrastrutturale
 - Sistema amministrativo, operazioni doganali complicate e costose
 - Trasbordo dalla nave alla ferrovia non sufficientemente moderno
 - Grandi navi
 - Scioperi
-
- La connessione della ferrovia ai terminali intermodali dei porti rappresenta una sfida cruciale
 - Infrastruttura portuale performante, efficiente e multimodale (più ferrovia dentro i porti)
 - Desk internazionale aperto 24/7
 - Efficienza ecologica della tratta Sud-Nord
 - Elaborazione di offerte congiunte
 - Pianificazione concordata delle tracce a livello internazionale (Benelux, Germania, Svizzera, Italia)
 - Uniformazione delle esigenze tecniche



TRASPORTO GENERI ALIMENTARI

Il trasporto dei generi alimentari è fra i più importanti del traffico merci

MIGROS – ca. 2800carri vengono trasportato ogni settimana da FFS Cargo per Migros. Si distinguono i settori Near-Food (p.es. bevande), Non-Food (p.es. abbigliamento), Food (p.es. riso) e prodotti freschi (p.es. latticini)

APROZ – Mediamente 140carri lasciano ogni settimana il produttore di bevande Aproz. Negli ultimi 50 anni FFS Cargo ha consegnato alle varie centrali di distribuzione svizzere oltre 4.2Mia di litri d'acqua sorgiva proveniente dalle Alpi del Canton Vallese

NESPRESSO – 63carri navetta transitano tutte le settimane tra Orbe e Avenches per conto di Nespresso

COCA-COLA – Oltre 1000pallet vengono trasportati ogni settimana da FFS Cargo per Coca-Cola con un treno lungo 550 m e fino a 31 carri

LINDT&SPRÜNGLI – In media 423tonnellate di cacao vengono trasportate ogni settimana da FFS Cargo da Amsterdam a Olten per la produzione di cioccolato L&S



Fonte: FFS – Rivista Cargo, dicembre 2016

ONE BELT, ONE ROAD – La nuova Via della seta

Grande progetto economico che punta a integrare l'Asia e l'Europa costruendo sei corridoi di trasporto via terra e via mare, attraverso i quali circoleranno merci, tecnologie e cultura

La vera sfida per l'Italia si gioca sui mari



genoa
shipping
week

CCIS



CAMERA
P
COMMERCIO
ITALIANA
PER LA SVIZZERA

Fondata nel 1909

ONE BELT, ONE ROAD – La nuova Via della seta

..... Silk Road Economic Belt 21st Century Maritime Silk Road



McKinsey&Company

genoa
shipping
week

CCIS



CAMERA
P
COMMERCIO
ITALIANA
PER LA SVIZZERA

Fondata nel 1909

ACCORDO DI LIBERO SCAMBIO (ALS) SVIZZERA-CINA (01.07.2014)



Accordo di Libero
Scambio Svizzera-Cina

L'accesso reciproco ai rispettivi mercati per le merci e i servizi, aumenta la sicurezza giuridica in materia di proprietà intellettuale e, in generale, per gli scambi economici bilaterali. L'ALS prevede l'eliminazione totale o parziale dei dazi doganali su gran parte del commercio bilaterale, contemplando talvolta dei periodi transitori.

L'accordo bilaterale in materia di lavoro e occupazione, stipulato contemporaneamente con l'accordo di libero scambio è entrato in vigore già il 9 giugno 2014.



ONE BELT, ONE ROAD – La nuova Via della seta

“L'Italia sarà un anello fondamentale del grande programma ‘One Belt, One Road’ ed è senza dubbio nella migliore posizione, geografica, culturale e storica, per agire da ponte fra la Cina e l'Europa.



CCIS



CAMERA
P COMMERCIO
ITALIANA
PER LA SVIZZERA

Fondata nel 1909

GENOVA ED IL SUO PORTO

Un futuro ricco di importanti opportunità da cogliere



Contributo concreto da parte di CCIS

Regolare presenza a Genova

Supporto all'attività imprenditoriale dalla Svizzera alla Cina

Ministro Delrio invitato in Svizzera per meeting con importanti importatori svizzeri

CCIS



CAMERA
P COMMERCIO
ITALIANA
PER LA SVIZZERA

Fondata nel 1909

GRAZIE PER L'ATTENZIONE

Marina Bottinelli
Head Business Relations

Camera di Commercio Italiana per la Svizzera
Via Nassa 5
6900 Lugano

T +41 91 924 02 32

F +41 91 924 02 33

E-mail: infoti@ccis.ch

Web: www.ccis.ch



CCIS



CAMERA
P COMMERCIO
ITALIANA
PER LA SVIZZERA

Fondata nel 1909